

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

- Căn cứ vào Điều 212, 213, 147 Bộ luật tố tụng dân sự; Nghị quyết số 326/2016/NQ-UBTVQH14 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án.

- Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 11 tháng 5 năm 2018, về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án kinh doanh thương mại thụ lý số 01/2018/TLST- KDTM ngày 02 tháng 5 năm 2018.

XÉT THẤY:

Sự thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành ngày 11 tháng 5 năm 2018 về việc giải quyết toàn bộ vụ án là hoàn toàn tự nguyện, nội dung thoả thuận giữa các đương sự không trái pháp luật, không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 7 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

- *Nguyên đơn:* Ngân hàng thương mại cổ phần Á Châu (gọi tắt: ACB)

Địa chỉ: Số 442 Nguyễn Thị Minh Khai, phường 5, Quận 3, thành phố Hồ Chí Minh.

Địa chỉ liên lạc: Số 37 A, đường Quang Trung, phường Quang Trung, thành phố Vinh, tỉnh Nghệ An.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Đỗ Minh Toàn - Chức vụ: Tổng giám đốc.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Lê Văn Chuẩn - Chức vụ: Giám đốc chi nhánh Nghệ An. (Theo giấy ủy quyền số 67/UQ-ACB.16 ngày 09/3/2016 của Tổng giám đốc Ngân hàng TMCP Á Châu).

Người được ủy quyền lại: Ông Trần Xuân Khải, sinh năm 1985 - Chức vụ: Nhân viên xử lý nợ - Ngân hàng TMCP Á Châu (Theo giấy ủy quyền số 22/UQ-NGA.18 lập ngày 17/4/2018 của ông Lê Văn Chuẩn cho ông Trần Xuân Khải).

- *Đồng bị đơn:* Ông Hồ An Th, sinh năm 1959.

Bà Đậu Thị Đ, sinh năm 1960.

Địa chỉ: Xóm 16, xã QV, huyện QL, tỉnh Nghệ An.

2. Sự thỏa thuận của các đương cụ thể như sau:

* Về số tiền nợ phải trả: Ông Hồ An Th và bà Đậu Thị Đ cùng chịu trách nhiệm trả nợ cho ngân hàng TMCP Á Châu (ACB) tổng số tiền gốc và lãi (lãi trong hạn, lãi quá hạn và phí phạt) tính đến ngày 11/5/2018 là: 1.002.587.964 đồng (Một tỷ không trăm linh hai triệu năm trăm tám mươi bảy nghìn chín trăm sáu mươi bốn đồng). Cụ thể theo từng hợp đồng:

- Hợp đồng cấp tín dụng trung dài hạn số DCH.CN.81.061114 ngày 06/11/2014. Tính đến ngày 11/05/2018 trong đó: Nợ gốc: 666.660.000 đ, lãi trong hạn: 100.867.893 đ, lãi quá hạn: 2.945.545 đ. Tổng cộng: 770.473.438 đồng.

- Hợp đồng cấp tín dụng số DCH.CN.50.091015 ngày 12/10/2016. Tính đến ngày 11/5/2018 trong đó: Nợ gốc: 200.000.000 đ, lãi trong hạn: 24.555.556 đ, lãi quá hạn: 6.095.556 đồng, phạt chậm trả: 1.463.415 đ. Tổng: 232.114.526 đồng.

Kể từ ngày tiếp theo ngày 11/5/2018, ông Hồ An Th và bà Đậu Thị Đ phải chịu tiền lãi quá hạn của số tiền nợ gốc chưa thanh toán theo mức lãi suất mà các bên thỏa thuận trong hợp đồng tín dụng số DCH.CN.81.061114 ngày 06/11/2014 và hợp đồng số DCH.CN.50.091015 ngày 12/10/2016 cho đến khi thanh toán xong hết tiền nợ gốc.

Trường hợp trong hợp đồng tín dụng, các bên có thỏa thuận về việc điều chỉnh lãi suất cho vay theo từng thời kỳ của ngân hàng TMCP Á Châu thì lãi suất mà ông Th và bà Đ phải tiếp tục thanh toán cho ngân hàng sẽ được điều chỉnh cho hợp với sự điều chỉnh lãi suất của ngân hàng TMCP Á Châu.

Nếu ông Hồ An Th và bà Đậu Thị Đ không thực hiện hoặc thực hiện không đúng nghĩa vụ trả nợ thì Ngân hàng TMCP Á Châu có quyền xử lý tài sản thế chấp là bán theo quy định của pháp luật hoặc được quyền yêu cầu cơ quan có thẩm quyền phát mại để thu hồi toàn bộ khoản nợ đối với cả hai hợp đồng vay. Các tài sản thế chấp bao gồm:

Quyền sử dụng đất thuộc thửa đất số 918, tờ bản đồ số 2 và tài sản trên đất tại địa chỉ: Xóm 16, xã QV, huyện QL, tỉnh Nghệ An, được cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số G514339, vào sổ cấp GCNQSDĐ số: X16.12 do UBND huyện Quỳnh Lưu cấp ngày 30/4/1996 mang tên bà Đậu Thị Đ. Diện tích đất 250m² trong đó đất ở 200m², đất vườn 50m². Tài sản trên đất có 01 ngôi nhà 2,5 tầng diện tích sử dụng 266m².

- *Về án phí:* Ông Hồ An Th và bà Đậu Thị Đ phải nộp tiền án phí kinh doanh thương mại sơ thẩm là: 21.039.000đ (Hai mươi một triệu không trăm ba mươi chín nghìn đồng).

Hoàn trả cho ngân hàng TMCP Á Châu số tiền tạm ứng án phí 20.286.000đ (Hai mươi triệu hai trăm tám mươi sáu nghìn đồng) đã nộp theo biên lai thu tiền số 0001648 ngày 27/4/2018 tại Chi cục thi hành án dân sự huyện Quỳnh Lưu.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành án theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6,7 và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Các Đ.Sự
- VKS Q.lưu
- THADS
- Lưu HS-VP

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN QUỲNH LƯU

Thẩm phán

(Đã ký)

Phan Thị Đóa